

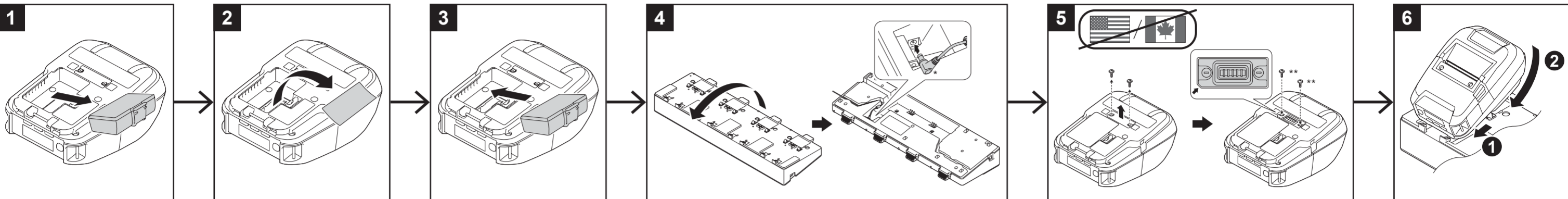
Installation Guide PA-4CR-003



<https://support.brother.com/g/d/f5fa>



support.brother.com



Use an Ethernet (LAN) connection to configure your printer and upgrade its firmware. Verwenden Sie eine Ethernet-Verbindung (LAN) zum Konfigurieren des Druckers und zum Aktualisieren der Druckerfirmware. Utilisez une connexion Ethernet (LAN) pour configurer votre imprimante et mettre à niveau son micrologiciel. Gebruik een ethernetverbinding (LAN-verbinding) om de printer te configureren en de firmware te upgraden. Utilizzare la connessione Ethernet (LAN) per configurare la stampante e aggiornare il firmware. Utilice una conexión Ethernet (LAN) para configurar la impresora y actualizar su firmware. Utilize uma ligação de rede (Ethernet) para configurar a impressora e atualizar o respetivo firmware. Brug en Ethernet-forbindelse (LAN) til at konfigurere din printer og opgradere dens firmware. Använd en Ethernet-anslutning (LAN) till att konfigurera din skrivare och uppdatera dess firmware. Bruk en Ethernet-tilkobling (LAN) for å konfigurere skriveren og oppgradere fastvaren. Määrätä tulostimesi asetukset ja päivitä sen laiteohjelmisto Ethernet (lähiverkko)-liitännän avulla. LAN-케이블을接続하고, 프린터의 설정이나 펌웨어의 업그레이드가 가능합니다.

* Not included. * Nicht im Lieferumfang. * Non inclus. * Niet meegeleverd. * Non in dotazione. * No incluido. * Não incluído. * Ikke inkludert. * Medföljer ej. * Ikke inkludert. * Ei sisälly. * 非同梱.

** Use two of the included screws to secure the Docking Station/Charging Cradle. Not available in all countries (including USA and Canada). ** Verwenden Sie zwei der mitgelieferten Schrauben zum Befestigen der Dockingstation/Ladeschale. Nicht in allen Ländern verfügbar (einschließlich Vereinigte Staaten und Kanada). ** Utilisez deux des vis fournies pour fixer le socle de charge. N'est pas disponible dans tous les pays (y compris les États-Unis et le Canada). ** Gebruik twee van de meegeleverde schroeven om het dockingstation/laadstation te bevestigen. Niet verkrijgbaar in alle landen (inclusief de VS en Canada). ** Utilizzare due delle viti in dotazione per fissare la stazione di espansione/base di ricarica. Non disponibile in tutti i paesi (inclusi USA e Canada). ** Utilice dos de los tornillos incluidos para asegurar la estación de acoplamiento o el soporte de carga. No disponible en todos los países (incluidos Estados Unidos y Canadá).

** Utilize dois dos parafusos fornecidos para fixar a estação de acoplamento ou o suporte de carregamento. Não disponível em todos os países (incluindo os EUA e o Canadá). ** Brug de to medfølgende skruer til at fastgøre dockingstationen/laadstationen. Ikke tilgængelig i alle lande (herunder USA og Canada). ** Använd två av de medföljande skruvarna till att fästa dockningsstationen/laaddningsvaggan. Inte tillgänglig i alla länder (inklusive USA och Kanada). ** Bruk to av de inkluderte skruene til å feste dockingsstasjonen/ladeholderen. Ikke tilgjengelig i alle land (inkludert USA og Canada). ** Kiinnitä telokointiasema ja latauskelkka kahdella mukana toimitetulla ruuvilla. Ei ole saatavissa kaikissa maissa (mukaan lukien Yhdysvallat ja Kanada). ** 付属の2本のネジを使用して、アタッチメントを固定します。

Federal Communications Commission (FCC) Compliance Notice (USA)
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
• Reorient or relocate the receiving antenna. • Increase the separation between the equipment and receiver. • Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. • Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. Bundled DC cord must be used for connection to expanded charger in order to meet FCC emission limits.
A specific shielded interface cable should be used in order to ensure compliance with the limits for a Class B digital device.
Important Changes or modifications not expressly approved by Brother Industries, Ltd. could void the user's authority to operate the equipment.

Federal Communications Commission (FCC) Supplier's Declaration of Conformity (USA)
Responsible Party: Brother Mobile Solutions, Inc.
11030 Circle Point Road, Suite 100
Westminster, CO 80020, U.S.A.
Tel: (303) 460-1600
declares, that the product
Product Name: 4-bay Active Docking Station/4-bay Charging Cradle
Model Number: PA-4CR-003
comply with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Aviso de conformidad con la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) (EE. UU.)
Este equipo fue probado y cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B, según la Parte 15 de las Regulaciones de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra cualquier interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala o utiliza de acuerdo a las instrucciones, puede provocar una interferencia perjudicial para las radiocomunicaciones. Sin embargo, no se puede garantizar que no habrá interferencia en una instalación en particular. Si este equipo provoca una interferencia perjudicial para la recepción de la señal de radio o televisión, que puede comprobarse apagando y prendiendo el equipo, se recomienda que el usuario intente corregir la interferencia por medio de una o más de las siguientes medidas:
• Oriente o ubique la antena receptora en una posición diferente. • Aumente la distancia entre el equipo y el receptor. • Conecte el equipo a una toma de corriente eléctrica de un circuito diferente a aquel al que está conectado el receptor. • Solicite ayuda al distribuidor o a un técnico experimentado de radio/TV. Se debe utilizar el cable de CC incluido para la conexión al cargador ampliado con el fin de cumplir con los límites de emisión de la FCC. Se debe utilizar un cable de interfaz blindado específico para garantizar el cumplimiento de los límites para un dispositivo digital de Clase B.
Importante Si se realizan cambios o modificaciones no aprobados expresamente por Brother Industries, Ltd., se podría anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Declaración de conformidad del proveedor de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC, por sus siglas en inglés) (EE. UU.)
Persona responsable: Brother Mobile Solutions, Inc.
11030 Circle Point Road, Suite 100
Westminster, CO 80020, EE. UU.
Tel: (303) 460-1600
declara que el producto
Nombre del producto: Estación de acoplamiento activo o base de carga de cuatro ranuras
Número de modelo: PA-4CR-003
cumple con la Parte 15 de las Regulaciones de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que pueden causar un funcionamiento no deseado.

(English)
Declaration of Conformity
(Europe/Turkey only)
We, Brother Industries, Ltd.
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku,
Nagoya 467-8561 Japan
declare that this product is in conformity with the relevant EU harmonisation legislation (Europe/Turkey only) and UK legislation (Great Britain only).
The Declaration of Conformity (DoC) can be downloaded from the Brother support website.
Visit support.brother.com/manuals.

(Deutsch)
Konformitätserklärung
(nur Europa/Türkei)
Wir, Brother Industries, Ltd.,
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku,
Nagoya 467-8561 Japan,
erklären, dass dieses Produkt den geltenden EU-Harmonisierungsvorschriften (nur Europa/Türkei) und der britischen Gesetzgebung (nur Großbritannien) entspricht.
Die Konformitätserklärung kann von der Brother Support Website heruntergeladen werden.
Besuchen Sie support.brother.com/manuals.

(Français)
Déclaration de conformité
(Europe/Turquie uniquement)
Nous, Brother Industries, Ltd.,
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku,
Nagoya 467-8561 Japan
déclarons que ce produit est conforme aux directives et réglementations pertinentes appliquées au sein de l'Union européenne (Europe/Turquie uniquement) et du Royaume-Uni (Grande-Bretagne uniquement).
Vous pouvez télécharger la Déclaration de conformité depuis le Site internet Brother support.
Visitez support.brother.com/manuals.

(Nederlands)
Conformiteitsverklaring
(alleen voor Europa/Turkije)
Wij, Brother Industries, Ltd.,
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku,
Nagoya 467-8561 Japan
verklaaren dat dit product voldoet aan alle relevante richtlijnen en regelingen van de Europese harmonisatiewetgeving (alleen Europa/Turkije) en de wetgeving van het Verenigd Koninkrijk (alleen Groot-Brittannië).
De Conformiteitsverklaring kan van de Brother support website worden gedownload.
Ga naar support.brother.com/manuals.

WARNING
Failure to observe instructions and warnings could result in death or serious injuries. Follow these guidelines to avoid the risk of heat or smoke generation, explosion, fire, or injury.
• Use the compatible battery (PA-BT-006).
• DO NOT disassemble or alter the Docking Station/Charging Cradle.
• DO NOT insert foreign objects into the Docking Station/Charging Cradle connectors and ports.
• DO NOT allow the Docking Station/Charging Cradle to come into contact with liquids.
• DO NOT use the Docking Station/Charging Cradle if it is damaged.
• Insert the Docking Station Terminal Attachment/Charging Cradle Terminal Attachment firmly into the connector on the printer.
• Place the Docking Station/Charging Cradle in a safe location (as described in the *User's Guide*).
• DO NOT drop or hit the Docking Station/Charging Cradle.
• If you notice abnormalities such as smell or smoke, disconnect the adapter's plug from the power outlet (electrical socket).

WARNUNG
Die Missachtung von Anweisungen und Warnungen kann schwere Verletzungen oder sogar den Tod zur Folge haben. Beachten Sie diese Hinweise, um Gefahren und Verletzungen durch Hitze- oder Rauchentwicklung, Explosionen oder Feuer zu vermeiden.
• Verwenden Sie ausschließlich den kompatiblen Akku (PA-BT-006).
• Zerlegen oder modifizieren Sie NIEMALS die Dockingstation/Ladeschale.
• Stecken Sie KEINE Fremdkörper in die Buchsen und Anschlüsse der Dockingstation/Ladeschale.
• Achten Sie darauf, dass die Dockingstation/Ladeschale NIEMALS mit Flüssigkeiten in Berührung kommt.
• Verwenden Sie die Dockingstation/Ladeschale NIEMALS, wenn sie beschädigt ist.
• Stecken Sie das Dockingstations-Kontaktstück/Ladeschalen-Kontaktstück fest in den Anschluss am Drucker.
• Stellen Sie die Dockingstation/Ladeschale an einen sicheren Ort (wie im *Benutzerhandbuch* beschrieben).
• Lassen Sie die Dockingstation/Ladeschale NICHT fallen und wenden Sie keine Gewalt darauf an.
• Falls Sie Abweichungen von der normalen Funktion, z. B. einen ungewöhnlichen Geruch oder Rauch bemerken, ziehen Sie den Adapterstecker aus der Netzsteckdose.

AVERTISSEMENT
Le non-respect des avertissements et des instructions est susceptible d'entraîner des blessures graves, voire mortelles. Suivez ces directives pour éviter tout risque de dégagement de chaleur, d'explosion, d'incendie ou de blessure.
• Utilisez la batterie compatible (PA-BT-006).
• NE démontez et n'altérez PAS le socle de charge.
• N'insérez PAS de corps étrangers dans les connecteurs et les ports du socle de charge.
• NE laissez PAS de liquides entrer en contact avec le socle de charge.
• N'utilisez PAS le socle de charge s'il est endommagé.
• Insérez la fixation de la borne du socle de charge fermement dans le connecteur sur l'imprimante.
• Placez le socle de charge dans un lieu sûr (comme décrit dans le *Guide de l'utilisateur*).
• NE laissez PAS tomber et ne faites pas subir de choc au socle de charge.
• Si vous remarquez des anomalies, comme une odeur ou de la fumée, débranchez la fiche de l'adaptateur de la prise électrique.

WAARSCHUWING
Het niet naleven van de instructies en waarschuwingen kan leiden tot ernstig of dodelijk letsel. Houd u aan deze richtlijnen om rook- en hittevorming, explosies, brand of letsel te voorkomen.
• Gebruik de compatibele batterij (PA-BT-006).
• Demonteer het dockingstation/laadstation NIET en breng geen wijzigingen aan.
• Plaats GEEN vreemde voorwerpen in de connectors en poorten van het dockingstation/laadstation.
• Zorg ervoor dat het dockingstation/laadstation NIET in aanraking komt met vloeistoffen.
• Gebruik het dockingstation/laadstation NIET als het beschadigd is.
• Steek de contactpunten van het dockingstation/contactpuntbevestiging van het laadstation stevig in de connector van de printer.
• Plaats het dockingstation/laadstation op een veilige locatie (zoals aangegeven in de *gebruikershandleiding*).
• Laat het dockingstation/laadstation NIET vallen en stel het NIET bloot aan schokken.
• Als u afwijkingen constateert, zoals een vreemde geur of rook, haal de stekker dan uit het stopcontact.

CAUTION
Failure to observe instructions and warnings could result in minor or moderate injuries. Follow these guidelines to avoid injury.
• DO NOT let the product get dirty.
• DO NOT place or use the product in a location subject to drastic changes in temperature, humidity, in a location where condensation may form, or a location subject to high heat or dust.
• DO NOT use the product near devices that generate magnetic fields, such as TVs or radios.
• Make sure you can always access the cables of the Docking Station/Charging Cradle so that you can disconnect it immediately in an emergency.
• If the Docking Station/Charging Cradle is not in use for long periods, remove the battery or disconnect the cables before storing.
• Disconnect the cables when moving the Docking Station/Charging Cradle.
• Do not touch the connection part of the Docking Station Terminal Attachment/Charging Cradle Terminal Attachment.
• During installation, keep small objects from falling into the product's openings.

VORSICHT
Die Missachtung von Anweisungen und Warnungen kann leichte bis mittelschwere Verletzungen zur Folge haben. Beachten Sie diese Hinweise, um Verletzungen zu vermeiden.
• Achten Sie darauf, dass das Produkt NICHT schmutzig wird.
• Das Produkt darf NICHT an einem Ort aufgestellt oder verwendet werden, an dem drastische Schwankungen von Temperatur oder Luftfeuchtigkeit auftreten, an dem sich Kondenswasser bilden kann oder an dem es außergewöhnlich heiß oder staubig ist.
• Verwenden Sie das Produkt KEINESFALLS in der Nähe von Geräten, die magnetische Felder erzeugen, wie Fernsehgeräte oder Radios.
• Achten Sie darauf, dass die Kabel der Dockingstation/Ladeschale jederzeit zugänglich sind, sodass Sie die Kabel im Notfall sofort abziehen können.
• Wenn Sie die Dockingstation/Ladeschale längere Zeit nicht verwenden, entnehmen Sie vor dem Einlagern den Akku bzw. ziehen Sie die Kabel vom Gerät ab.
• Ziehen Sie die Kabel ab, wenn Sie die Dockingstation/Ladeschale transportieren.
• Fassen Sie die Kontakte des Dockingstations-Kontaktstücks/Ladeschalen-Kontaktstücks nicht an.
• Achten Sie darauf, dass während der Installation keine Kleingegegenstände in die Produktöffnungen fallen.

ATTENTION
Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner des blessures mineures ou légères. Suivez ces directives pour éviter toute blessure éventuelle.
• NE laissez PAS le produit se salir.
• NE placez PAS le produit dans un endroit sujet à des changements rapides de température ou d'humidité, ou dans un endroit sujet à la condensation ou exposé à de hautes températures ou à la poussière.
• N'utilisez PAS le produit à proximité d'appareils générant des champs électriques, comme les téléviseurs et radios.
• Veillez à toujours avoir accès aux câbles du socle de charge pour que vous puissiez les débrancher immédiatement en cas d'urgence.
• Si vous ne prévoyez pas d'utiliser le socle de charge pendant de longues périodes, retirez la batterie ou débranchez les câbles avant stockage.
• Débranchez les câbles lorsque vous déplacez le socle de charge.
• Ne touchez pas la partie connectée de la fixation de la borne du socle de charge.
• Lors de l'installation, veillez à ce qu'aucun objet de petite taille ne tombe dans les ouvertures du produit.

VOORZICHTIG
Het niet naleven van de instructies en waarschuwingen kan licht of matig letsel tot gevolg hebben. Houd u zich aan deze richtlijnen om letsel te voorkomen.
• VOORKOM dat het product vuil wordt.
• Bewaar of gebruik dit product NIET op een locatie met grote verschillen in temperatuur of luchtvochtigheid, op een locatie waar condensvorming kan plaatsvinden of op een locatie waar het wordt blootgesteld aan hoge temperaturen of veel stof.
• Gebruik het product NIET in de buurt van apparaten die magnetische velden genereren, zoals een tv of radio.
• Zorg dat de kabels van het dockingstation/laadstation altijd bereikbaar zijn, zodat u in geval van nood de stekker direct uit het stopcontact kunt halen.
• Als het dockingstation/laadstation langere tijd niet wordt gebruikt, verwijder dan de batterij of koppel de kabels los voordat u het product opslaat.
• Koppel de kabels los als u het dockingstation/laadstation gaat verplaatsen.
• Raak de contactpunten van het dockingstation/contactpuntbevestiging van het laadstation niet aan.
• Voorkom dat tijdens de installatie kleine voorwerpen in de openingen van het product terecht komen.

LAN Connection
DO NOT connect this product to a LAN connection that is subject to overvoltages.

LAN-Anschluss
Schließen Sie das Produkt NICHT an ein LAN an, in dem Überspannungen entstehen können.

Connexion LAN
NE branchez PAS ce produit à une connexion LAN sujette à des surtensions.

LAN-verbinding
Sluit dit product NIET aan op een LAN-verbinding die aan overspanning onderhevig is.

WARNING (For EU and UK)
This is a class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.

WARNUNG (für EU und Großbritannien)
Dies ist ein Produkt der Klasse A. Beim Einsatz im Haushalt kann dieses Produkt Funkstörungen verursachen. In diesem Fall muss der Benutzer gegebenenfalls entsprechende Schutzvorkehrungen treffen.

AVERTISSEMENT (UE et Royaume-Uni)
Cet appareil est un produit de classe A. Dans un environnement domestique, ce produit peut causer des interférences radio, obligeant l'utilisateur à prendre des mesures adéquates.

WAARSCHUWING (voor de EU en Groot-Brittannië)
Dit is een klasse A-product. Bij gebruik in huis kan dit product radiostoring veroorzaken. Als dat het geval is, moet de gebruiker passende maatregelen nemen.

General Precautions
• Observe all applicable regulations when disposing of the Docking Station/Charging Cradle.
• DO NOT touch and bend the terminals of the Docking Station/Charging Cradle.
• Perform charging within the range of 5°C to 35°C (41°F to 95°F).

Allgemeine Sicherheitshinweise
• Beachten Sie bei der Entsorgung der Dockingstation/Ladeschale alle geltenden Vorschriften.
• Die Anschlusskontakte der Dockingstation/Ladeschale dürfen NICHT berührt oder verbogen werden.
• Der Ladevorgang muss in einem Temperaturbereich zwischen 5 °C und 35 °C erfolgen.

Mesures préventives générales
• Respectez toutes les réglementations pertinentes lors de la mise au rebut du socle de charge.
• NE touchez PAS et ne pliez pas les bornes du socle de charge.
• Effectuez la charge dans une plage de 5 °C à 35 °C.

Algemene voorzorgsmaatregelen
• Houd u zich aan de plaatselijke regelgeving omtrent het weggooiën van het dockingstation/laadstation.
• Raak de aansluitingen van het dockingstation/laadstation NIET aan en verbuig ze niet.
• Voer het opladen uit bij een temperatuur van 5 °C tot 35 °C.

<p>Dichiarazione di conformità <p>(solo per Europa/Turchia)</p> L'azienda, Brother Industries, Ltd.</p> 15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Japan
dichiara che questo prodotto è conforme alle normative di armonizzazione dell'Unione Europea (solo per Europa/Turchia) e alle leggi del Regno Unito (solo per la Gran Bretagna). <p>La Dichiarazione di conformità può essere scaricata dal Sito web di supporto Brother.</p> Visitare il sito support.brother.com/manuals .

⚠️ AVVERTENZA

Il mancato rispetto delle istruzioni e delle avvertenze potrebbe causare decesso o lesioni gravi. Per evitare il rischio di generare surriscaldamento o fumo, esplosioni, incendi o causare lesioni, attenersi a queste indicazioni.

- Utilizzare la batteria compatibile (PA-BT-006).
- NON smontare o alterare la stazione di espansione/base di ricarica.
- NON inserire oggetti estranei all'interno dei connettori e delle porte della stazione di espansione/base di ricarica.
- EVITARE che la stazione di espansione/base di ricarica venga a contatto con sostanze liquide.
- NON utilizzare la stazione di espansione/base di ricarica se danneggiata.
- Inserire saldamente l'attacco dei contatti per la stazione di espansione/ base di ricarica nel connettore della stampante.
- Posizionare la stazione di espansione/base di ricarica in un luogo sicuro (come descritto nella *Guida dell'utente*).
- NON far cadere o urtare la stazione di espansione/base di ricarica.
- Se si notano delle anomalie, come odore forte o fumo, scollegare la spina dell'adattatore dalla presa elettrica (presa di alimentazione).

⚠️ ATTENZIONE

Il mancato rispetto delle istruzioni e delle avvertenze potrebbe causare lesioni lievi o moderate. Per evitare lesioni, attenersi a queste indicazioni.

- NON lasciare che il prodotto si sporchì.
- NON posizionare o utilizzare il prodotto in ambienti soggetti a sbalzi drastici di temperatura o umidità, in ambienti in cui si potrebbe formare condensa o a rischio di temperatura elevata o polvere.
- NON usare il prodotto in prossimità di dispositivi che generano campi magnetici, come televisori o radio.
- Assicurarsi di poter sempre accedere ai cavi della stazione di espansione/base di ricarica, in modo da poterla scollegare immediatamente in caso di emergenza.
- Se la stazione di espansione/base di ricarica non viene utilizzata per lunghi periodi, rimuovere la batteria o scollegare i cavi prima di riporla.
- Scollegare i cavi quando si sposta la stazione di espansione/base di ricarica.
- Non toccare gli elementi di connessione dell'attacco dei contatti per la stazione di espansione/base di ricarica.
- Durante l'installazione, evitare che oggetti piccoli cadano dentro le aperture del prodotto.

Collegamento LAN
NON collegare questo prodotto a una rete LAN soggetta a sovratensioni.

⚠️ AVVERTENZA (solo per UE e UK)

Questo è un prodotto di classe A. In ambienti domestici questo prodotto potrebbe causare interferenze radio; in questo caso potrebbe essere necessario predisporre misure adeguate.

Precauzioni generali

- Attenersi a tutte le normative applicabili per lo smaltimento della stazione di espansione/base di ricarica.
- NON toccare o piegare i terminali della stazione di espansione/base di ricarica.
- Effettuare la ricarica in un intervallo di temperature compreso tra 5 °C e 35 °C.

<p>Konformitetsförklaring <p>(endast Europa/Turkiet)</p> Brother Industries, Ltd.</p> 15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Japan
intygar att den här produkten följer den relevanta harmoniseringslagstiftningen inom EU (endast Europa/Turkiet) och brittisk lagstiftning (endast Storbritannien). <p>Konformitetsförklaring kan hämtas från Brother support webbsida. Besök support.brother.com/manuals.</p>

⚠️ VARNING

Om instruktionerna och varningarna inte följs kan det leda till dödsfall eller allvarlig skada. Följ dessa riktlinjer för att undvika värme- eller rökutveckling, explosion, brand eller skada.

- Använd det kompatibla batteriet (PA-BT-006).
- Ta INTE isär eller modifiera dockningsstationen/laddningsvaggan.
- För INTE in några främmande föremål i anslutningar eller portar till dockningsstationen/laddningsvaggan.
- Låt INTE dockningsstationen/laddningsvaggan komma i kontakt med vätska.
- Använd INTE dockningsstationen/laddningsvaggan om den är skadad.
- Sätt i anslutningen för dockningsstationens kontakt/anslutningen för laddningsvaggans kontakt ordentligt i kontakten på skrivaren.
- Placera dockningsstationen/laddningsvaggan på en säker plats (som beskrivs i *bruksanvisningen*).
- Tappa eller slå INTE på dockningsstationen/laddningsvaggan.
- Om du lägger märke till avvikelser som lukt eller rök koppar du bort adapterns kontakt från eluttaget.

⚠️ VAR FÖRSIKTIG

Om instruktionerna och varningarna inte följs kan det leda till mindre eller måttliga skador. Följ dessa riktlinjer för att undvika skada.

- Låt INTE produkten bli smutsig.
- Placera eller använd INTE produkten på en plats där temperatur eller luftfuktighet kan förändras drastiskt, på en plats där det kan uppstå kondens eller på en plats med hög värme eller mycket damm.
- Använd INTE produkten i närheten av enheter som genererar magnetfält, som TV-apparater eller radioer.
- Se till att du alltid kan komma åt kablarna till dockningsstationen/ laddningsvaggan så att du kan koppla från den omedelbart i en nödsituation.
- Om dockningsstationen/laddningsvaggan inte ska användas under en längre period tar du ut batteriet eller kopplar från kablarna innan du lägger undan den för förvaring.
- Koppla från kablarna när du flyttar dockningsstationen/ laddningsvaggan.
- Vidrör inte anslutningsdelen på anslutning för dockningsstationens kontakt/anslutning för laddningsvaggans kontakt.
- Durante installationen är det viktigt att se till att små föremål inte tappas in i produktens öppningar.

LAN-anslutning
Anslut INTE produkten till en LAN-anslutning som utsätts för överspänning.

⚠️ VARNING (för EU och Storbritannien)

Det här är en klass A-produkt. I hemmiljö kan den här produkten orsaka radiostörningar vilket kan medföra att användaren måste vidta lämpliga åtgärder.

Allmänna försiktighetsåtgärder

- Följ alla tillämpbara föreskrifter när du slänger dockningsstationen/ laddningsvaggan.
- Vidrör eller bøj INTE kontakterna på dockingsstationen/laddningsvaggan.
- Utför laddning i 5 till 35 °C.

<p>Declaración de conformidad <p>(Solo Europa/Turquía)</p> Nosotros, Brother Industries, Ltd.</p> 15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Japan
declaramos que este producto cumple la legislación pertinente en materia de armonización de la UE (Europa/Turquía únicamente) y la legislación de Reino Unido (Gran Bretaña únicamente). <p>La Declaración de conformidad se puede descargar desde el sitio Brother support web.</p> Visite support.brother.com/manuals .

⚠️ ADVERTENCIA

No observar las instrucciones y las advertencias podría ocasionar la muerte o lesiones graves. Sig a estas directrices para evitar el riesgo de generación de humo o calor, explosión, incendio o lesiones.

- Utilice la batería compatible (PA-BT-006).
- NO desmonte ni modifique la estación de acoplamiento ni el soporte de carga.
- NO introduzca objetos extraños en los conectores o en los puertos de la estación de acoplamiento ni el soporte de carga.
- NO permita que la estación de acoplamiento ni el soporte de carga entren en contacto con líquidos.
- NO utilice la estación de acoplamiento ni el soporte de carga si están dañados.
- Inserte firmemente la conexión del terminal de la estación de acoplamiento o del terminal del soporte de carga en el conector de la impresora.
- Coloque la estación de acoplamiento o el soporte de carga en una ubicación segura (como se describe en la *Guía del usuario*).
- NO deje caer ni golpee la estación de acoplamiento ni el soporte de carga.
- Si observa anomalías como olor o humo, desconecte el enchufe del adaptador de la toma de corriente (toma eléctrica).

⚠️ AVISO

No observar las instrucciones y las advertencias podría ocasionar lesiones de leves a moderadas. Sig a estas directrices para evitar lesiones.

- NO deje que el producto se ensucie.
- NO coloque ni utilice el producto en una ubicación sujeta a cambios drásticos de temperatura, humedad, en una ubicación donde se pueda formar condensación o en una ubicación calurosa o con polvo.
- NO utilice el producto cerca de dispositivos que generen campos magnéticos, como televisores o radios.
- Asegúrese de poder acceder siempre a los cables de la estación de acoplamiento o del soporte de carga para poder desconectarlo de inmediato en caso de emergencia.
- Si no va a utilizar la estación de acoplamiento o el soporte de carga durante un periodo de tiempo prolongado, extraiga la batería o desconecte los cables antes de guardarlos.
- Desconecte los cables cuando vaya a mover la base de acoplamiento o el soporte de carga.
- No toque la pieza de conexión del terminal de la estación de acoplamiento o del soporte de carga.
- Durante la instalación, evite que objetos pequeños caigan en las aberturas del producto.

Conexión LAN
NO conecte este producto a una conexión LAN que esté sujeta a sobretensiones.

⚠️ ADVERTENCIA (para la UE y el Reino Unido)

Este es un producto de clase A. En un entorno doméstico, este producto puede causar radiointerferencias. En ese caso, puede que el usuario tenga que tomar las medidas adecuadas.

Precauciones generales

- A la hora de deshacerse de la estación de acoplamiento o del soporte de carga, respete todas las normativas pertinentes.
- NO toque ni doble los terminales de la estación de acoplamiento ni del soporte de carga.
- Cargue los dispositivos a una temperatura que oscile entre los 5 °C y los 35 °C.

<p>Samsvarserklæring <p>(kun Europa/Tyrkia)</p> Vi, Brother Industries, Ltd.</p> 15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Japan
erklærer at dette produktet er i samsvar med relevant harmonisert EU-lovgivning (kun Europa/Tyrkia) og lovgivning i Storbritannia (kun Storbritannia). <p>Samsvarserklæringen kan lastes ned fra Brother support-nettstedet. Besøk support.brother.com/manuals.</p>

⚠️ ADVARSEL

Manglende etterlevelse av instruksjoner og advarsler kan føre til fare for død eller alvorlig personskade. Følg disse retningslinjene før å unngå risiko for varme- og røykutvikling, eksplosjon, brann eller skade.

- Bruk det compatible batteriet (PA-BT-006).
- IKKE demonter eller endre dokkingstasjonen/ladeholderen.
- IKKE sett inn fremmedlegemer i dokkingstasjonens/ladeholderens kontakter eller porter.
- IKKE la dokkingstasjonen/ladeholderen komme i kontakt med væsker.
- IKKE bruk dokkingstasjonen/ladeholderen hvis den er skadet.
- Fest terminalfestet til dokkingstasjonen/ladeholderen godt til kontaktpunktet i skriveren.
- Plasser dokkingstasjonen/ladeholderen på et trygt sted (som beskrevet i *Brukermanualen*).
- IKKE mist eller dunk dokkingstasjonen/ladeholderen.
- Hvis du legger merke til noe uvanlig som lukt eller røyk, må du koble adapterpluggen fra strømforsyningen (stikkontakt).

⚠️ FORSIKTIG

Unntattelse å følge instruksjoner og advarsler kan føre til fare for mindre eller moderate personskader. Følg disse retningslinjene for å unngå skade.

- IKKE la produktet bli skittent.
- IKKE plasser produktet på steder som er utsatt for drastiske temperaturrendringer, fuktighet, steder det kan oppstå kondensering eller steder med høy varme eller mye støv.
- IKKE bruk produktet i nærheten av enheter som genererer magnetiske felt, for eksempel TV-er eller radioer.
- Sørg for at du alltid har tilgang til kablene til dokkingstasjonen/ ladeholderen, slik at du kan koble den fra umiddelbart i en nødsituasjon.
- Hvis dokkingstasjonen/ladeholderen ikke skal brukes på lang tid, må du ta ut batteriet eller koble fra kablene før oppbevaring.
- Koble fra kablene når du flytter dokkingstasjonen/ladeholderen.
- Ikke berør koblingsdelen av terminalfestet til dokkingstasjonen/ ladeholderen.
- Pass på at små objekter ikke faller inn i åpningene til produktet når det monteres.

LAN-tilkobling
IKKE koble dette produktet til en LAN-tilkobling som er utsatt for overspenning.

⚠️ ADVARSEL (For EU og Storbritannia)

Dette er et klasse A-produkt. I et hjemmemiljø kan dette produktet forårsake radiostøy, i så tilfelle kan brukeren bli pålagt å iverksette tilstrekkelige tiltak.

Generelle forholdsregler

- Følg alle gjeldende forskrifter når du avhender dokkingstasjonen/ ladeholderen.
- IKKE berør og bøy terminalene til dokkingstasjonen/ladeholderen.
- Gjennomfør lading ved temperaturer mellom 5 °C til 35 °C.

<p>Declaração de Conformidade <p>(apenas para a Europa/Turquia)</p> A Brother Industries, Ltd.</p> 15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Japan
declara que este produto está em conformidade com a legislação de harmonização relevante da UE (apenas para a Europa/Turquia) e com a legislação do Reino Unido (apenas para a Grã-Bretanha). <p>A Declaração de Conformidade pode ser descarregada a partir do Brother support website.</p> Visite support.brother.com/manuals .

⚠️ ADVERTÊNCIA

A inobservância das instruções e advertências pode resultar em morte ou ferimentos graves. Sig a estas recomendações para evitar o risco de produção de calor ou fumo, explosão, incêndio ou ferimentos.

- Utilize a bateria compatível (PA-BT-006).
- NÃO desmonte nem altere a estação de acoplamento/o suporte de carregamento.
- NÃO introduza objetos estranhos nas fichas e portas da estação de acoplamento/do suporte de carregamento.
- NÃO deixe que a estação de acoplamento/o suporte de carregamento entre em contacto com líquidos.
- NÃO utilize a estação de acoplamento/o suporte de carregamento se apresentar danos.
- Introduza firmemente o acessório de terminais da estação de acoplamento/o acessório de terminais do suporte de carregamento no conetor na impressora.
- Coloque a estação de acoplamento/o suporte de carregamento num local seguro (conforme descrito no *Manual do Utilizador*).
- NÃO deixe cair nem embata com a estação de acoplamento/o suporte de carregamento.
- Caso se aperceba de anomalias como odores ou fumo, desligue a ficha do transformador da tomada de alimentação (tomada elétrica).

⚠️ AVISO

A inobservância das instruções e advertências pode resultar em ferimentos ligeiros ou moderados. Sig a estas recomendações para evitar ferimentos.

- NÃO deixe que o produto fique sujo.
- NÃO coloque nem utilize o produto num local sujeito a variações drásticas de temperatura ou humidade, num local onde possa ocorrer a formação de condensação nem num local sujeito a calor elevado ou poeiras.
- NÃO utilize o produto próximo de dispositivos que produzam campos magnéticos, como televisores ou rádios.
- Certifique-se de que dispõe sempre de acesso aos cabos da estação de acoplamento/do suporte de carregamento, para que a/o possa desligar de imediato em caso de emergência.
- Caso a estação de acoplamento/o suporte de carregamento não seja utilizada/o durante períodos prolongados de tempo, retire a bateria ou desligue os cabos antes de a/o guardar.
- Desligue os cabos ao deslocaar a estação de acoplamento/o suporte de carregamento.
- Não toque na parte de ligação do acessório de terminais da estação de acoplamento/do acessório de terminais do suporte de carregamento.
- Durante a instalação, evite a queda de objetos de pequena dimensão pelas entradas do produto.

Ligação de rede
NÃO ligue este produto a qualquer ligação de rede que esteja exposta a sobretensões.

⚠️ ADVERTÊNCIA (para a UE e o Reino Unido)

Este é um produto de classe A. Em ambientes domésticos, este produto pode causar interferências de rádio. Neste caso, o utilizador pode ter de tomar medidas adequadas.

Precauções gerais

- Respeite todos os regulamentos aplicáveis quando eliminar a estação de acoplamento/o suporte de carregamento.
- NÃO toque nem dobre os terminais da estação de acoplamento/do suporte de carregamento.
- Realize o carregamento dentro do intervalo de temperatura de 5 °C a 35 °C.

<p>Overensstemmelseserklæring <p>(kun Europa/Tyrkiet)</p> Vi, Brother Industries, Ltd.</p> 15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Japan
erklærer, at dette produkt stemmer overens med den relevante EU-harmoniseringslovgivning (kun Europa/Tyrkiet) og UK-lovgivning (kun Storbritannien). <p>Overensstemmelseserklæringen kan downloades fra Brothers support-website.</p> Gå til support.brother.com/manuals .

⚠️ ADVARSEL

Hvis instruktioner eller advarsler ikke overholdes, kan det medføre dødsfald eller alvorlige kvæstelser. Følg disse retningslinjer for at undgå risiko for varme- eller røgudvikling, eksplosion, brand eller kvæstelser.

- Brug det kompatible batteri (PA-BT-006).
- Du må IKKE skille dockningstationen/ladestationen ad eller modificere den.
- Du må IKKE indsætte fremmedlegemer i dockingstationens/ladestationens stik og porte.
- Lad IKKE dockingstationen/ladestationen komme i kontakt med væsker.
- Brug IKKE dockingstationen/ladestationen, hvis den er beskadiget.
- Sæt dockingstationens terminalafstøring/ladestationens terminalafstøring solidt i stikket på printeren.
- Placer dockingstationen/ladestationen på et sikkert sted (som beskrevet i *bruksanvisningen*).
- Du må IKKE tabe eller slå på dockingstationen/ladestationen.
- Hvis du bemærker noget unormalt som f.eks. lugt eller røg, skal du koble adapterens stik fra stikkontakten.

⚠️ FORSIGTIG

Hvis instruktioner eller advarsler ikke overholdes, kan det medføre mindre eller moderate kvæstelser. Følg disse retningslinjer for at undgå kvæstelser.

- UNDGÅ, at produktet bliver beskidt.
- Du må IKKE placere eller bruge produktet på et sted, der er udsat for voldsomme ændringer af temperatur eller luftfugtighed, på et sted, hvor der kan dannes kondens, eller på et sted, der er udsat for høj varme eller meget støv.
- UNDGÅ at bruge produktet i nærheden af enheder, der genererer magnetfelter som f.eks. fjernsyn eller radioer.
- Sørg for, at du altid har adgang til dockingstationens/ladestationens kabler, så du straks kan fjerne den i en nødsituation.
- Hvis dockingstationen/ladestationen ikke skal bruges i en længere periode, skal batteriet fjernes, eller kablerne skal tages ud, før den sættes væk.
- Frakobl kablerne, når du flytter dockingstationen/ladestationen.
- Rør ikke ved tilslutningsdelen af dockingstationens terminalafstøring/ladestationens terminalafstøring.
- Under installationen skal du passe på, at små genstande ikke falder ind i produktets åbninger.

Tilslutning via LAN
Tilslut IKKE produktet til en LAN-forbindelse, som er genstand for overspændinger.

⚠️ ADVARSEL (for EU og UK)

Dette er et klasse A-produkt. I et hjemmemiljø kan dette produkt forårsage radiointerferens, hvormed brugeren skal træffe passende foranstaltninger.

Generelle forholdsregler

- Overhold alle relevante regler, når du bortskaffer dockingstationen/ladestationen.
- Du må IKKE trykke på eller bøje dockingstationens/ladestationens terminaler.
- Foretag opladning inden for intervallet 5 °C til 35 °C.

(日本語)

⚠️ 警告

警告や指示を無視して製品を取り扱うと、死亡または重傷につながる危険の可能性を示します。発熱、発煙、破裂、発火、傷害を避けるため、以下のことを必ずお守りください。

- 弊社指定のリチウムイオン充電電池の充電に使用してください (PA-BT-006)。
- 分解、改造しないでください。
- 異物を入れないでください。
- 濡らさないでください。
- 破損した製品を使用しないでください。
- 電源プラグは根元まで確実に差し込んでください。
- 指定の向きで安定した場所で使用してください。
- 強い衝撃を与えないでください。
- 煙が出る、においがするなどの異常があるときは、電源プラグをコンセントから抜いてください。

⚠️ 注意

警告や指示を無視して製品を取り扱うと、軽度または中程度の負傷につながる危険の可能性を示します。傷害を避けるため、以下のことを必ずお守りください。

- 汚さないでください。
- 急激な温度変化や湿度変化がある場所、結露の発生する場所、埃の多い場所や高温の場所での設置、使用をしないでください。
- テレビやラジオなどの磁界を生じる機器に近い場所で使用しないでください。
- 非常時に備えてコードはすぐ抜けるようにしてください。
- 長期間、本製品を使用しないときは安全のため電源プラグをコンセントから抜いてください。
- 移動の際は接続されているコードを取り外してください。
- アタッチメントの接続部には触れないでください。
- アタッチメントを取り付ける際は、本体に異物が入らないようにしてください。


使用上の注意

- 廃棄するときは各自治体のルールにしたがってください。
- 端子に触れたり、曲げたりしないでください。
- 5℃～35℃の範囲内で充電することをお勧めします。
- 100BASE-TX 高速イーサネットネットワーク対応のカテゴリ 5 (またはそれ以上) のシールド付きストレートケーブルをご使用ください。

充電電池の回収

不要になった充電電池は、貴重な資源を守るために廃棄しないでリサイクルにご協力ください。

- 【取扱ひ注意事項】
- 接点部分をビニールテープ等で覆い、絶縁してください。
- 分解しないでください。

製品型番	リサイクルマーク
PA-BT-006	<div> <p>Li-ion20</p></div>

【回収方法】
個人のお客様
一般社団法人 JBRC のホームページ (<https://www.jbrc.com/>) の【協力店・協力自治体】検索 をご覧頂き、最寄りの協力店に設置の小型充電式電池「リサイクル BOX」に入れてください。
法人のお客様
ブラザーコールセンターにお問い合わせください。

ブラザーコールセンター
TEL 0570-061030
受付時間 9:00 ～ 12:00 / 13:00 ～ 17:00 (月～土)
※日曜日・祝日・弊社指定休日を除きます。
※営業時間、電話番号については事前予告なく変更になる場合がございます。
その際はホームページにてお知らせいたします。
(ブラザーコールセンターは、ブラザー販売株式会社が運営しています。)
JIS C 61000-3-2 適合品
本装置は、高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 に適合しています。